

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Ruf Eesti Aktsiaselts

registrikood: 10324175

tänavatalu nimi, Kadaka tee 52
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 12915

telefon: +372 5033187, +372 6531068

faks: +372 6531068

e-posti aadress: ivo@ruf.ee, ruf@fireworks.ee

veebilehe aadress: www.ruf.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Varud	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Laenukohustused	13
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	14
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	14
Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad	14
Lisa 11 Aktsiakapital	15
Lisa 12 Müügitulu	15
Lisa 13 Tööjõukulud	15
Lisa 14 Seotud osapooled	15
Aruande allkirjad	17
Vandeaudiitori aruanne	18

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Ruf Eesti AS peamiseks tegevusaladeks on pürotehniliste toodete soetamine ja turustamine ning ilutulestike korraldamine. Firma alustas tegevust selles valdkonnas 1992 aastal, olles Eesti esimeseks pürotehnikat maaletavaks ja ilutulestikke korraldavaks ettevõtteks. Ilutulestikke korraldatakse kõikides selle liikides: klassikaline ilutulestik, siseilutulestik, mõisailutulestik, püromuusikal. Lisaks pakutakse erinevaid pürotehnilisi efekte, atraktsioone ja lahendusi teatritesse, muusikalidesse, pulmadesse, sünnipäevadele ja muudele tähtpäevadele. Aja jooksul on Ruf Eesti AS-l välja kujunenud stabiilne kliendibaas. Ettevõtte on läbi aastate olnud tihedas koostöös erinevate meelelahutusagentuuride, pulma- ja peokorraldajate, teatrite, filmi- ja televisioonitööstusega. Teiseks oluliseks kliendigrupiks on ettevõtte ja organisatsioonid, kes tellivad üha rohkem aastaringset ilutulestikke erinevateks tähtpäevadeks. Tavatarbijaskond moodustab kolmanda kliendigrupi, olles peamiseks laiatarbe pürotehnika ostjaks. Laiatarbe põhiline müügihooaeg on november-detsember, mil avatakse lisaks aastaringsetele müügikohtadele kaubanduskeskustes müügiletid.

Tulud, kulud ja kasum

2013 aastal moodustas Ruf Eesti AS müügitulu 410218 eurot. Müügitulust moodustas 52% pürotehniliste toodete müük ja 48% ilutulestiku teenuste müük. Jaemüügi peamiseks tegevuspiirkonnaks on Põhja-Eesti ning põhilisteks müügikohtadeks on suured jaekaubandusketid. Ilutulestikke korraldatakse üle Eesti ja nende osakaal stabiliseerub aasta-aastalt.

Ruf Eesti AS 2013. aasta puhaskahjum oli 24469 eurot.

Suhtarvud

		2013	2012
Puhaskasum	<u>Puhaskasum x 100</u>	-5,96 %	28 %
	/Müügitulu		
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	<u>Käibevarad/</u>	2,46	3,42
	Lühiajalised kohustused		
Varade tulukus (ROA)	<u>Puhaskasum x 100</u>	-2,66 %	14,52 %
	Varad keskmiselt		
Omakapitali rentaablus (ROE)	<u>Puhaskasum-eelisdividendid x 100</u>	-8,26 %	55,7 %
	Keskmine omakapital		

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud välistarnijatega toimuvad USD-s, mistõttu on valuutakursi risk suhteliselt suur. Ettevõtte kasutusrendi korras renditud vara ja kinnisvara laenu intressimäärad on seotud EURIBORI-ga.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

Ruf Eesti AS põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on firma turupositsiooni säilitamine ja kindlustamine olemasolevatel turgudel, ning leida uusi koostööpartnereid eelkõige hulgi klientidena nii Eesti kui ka välisriikides. Arendame koostööd tarnijatega, täiustades jaemüügitoodete sortimenti, töötades välja uusi kujundusi ja müügiartikleid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	108 514	128 483	2
Nõuded ja ettemaksed	83 002	118 827	3
Varud	344 921	245 355	4
Kokku käibevara	536 437	492 665	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	400 738	407 757	6
Kokku põhivara	400 738	407 757	
Kokku varad	937 175	900 422	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	77 495	20 382	7
Võlad ja ettemaksed	140 423	123 814	8
Kokku lühiajalised kohustused	217 918	144 196	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	435 180	447 680	7
Kokku pikaajalised kohustused	435 180	447 680	
Kokku kohustused	653 098	591 876	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	25 263	25 263	11
Kohustuslik reservkapital	2 563	2 563	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	280 720	146 289	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-24 469	134 431	
Kokku omakapital	284 077	308 546	
Kokku kohustused ja omakapital	937 175	900 422	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	410 218	480 278	12
Muud äritulud	4 788	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-87 187	-113 545	
Mitmesugused tegevuskulud	-186 655	-101 362	
Tööjõukulud	-121 048	-84 977	13
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-41 265	-44 129	6
Muud ärikulud	-37	-3	
Kokku ärikasum (-kahjum)	-21 186	136 262	
Intressikulud	-3 309	-1 849	
Muud finantstulud ja -kulud	26	18	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-24 469	134 431	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-24 469	134 431	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-21 186	136 262	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	41 265	56 938	6
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-3 977	0	6
Kokku korrigeerimised	37 288	56 938	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	35 825	28 763	3
Varude muutus	-99 566	-53 212	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	16 609	-48 137	8
Laekunud intressid	26	18	
Kokku rahavood äritegevusest	-31 004	120 632	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-41 185	-5 871	6
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	10 916	0	6
Antud laenude tagasimaksed	0	4 000	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-30 269	-1 871	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	114 600	
Saadud laenude tagasimaksed	-32 707	-252 087	
Arvelduskrediidi saldo muutus	77 320	80	
Makstud intressid	-3 309	-1 849	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	41 304	-139 256	
Kokku rahavood	-19 969	-20 495	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	128 483	148 978	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-19 969	-20 495	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	108 514	128 483	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	25 629	2 563	145 923	174 115
Aruandeaasta kasum (kahjum)			134 431	134 431
Muud muutused omakapitalis	-366		366	0
31.12.2012	25 263	2 563	280 720	308 546
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-24 469	-24 469
31.12.2013	25 263	2 563	256 251	284 077

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ruf Eesti AS 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Ruf Eesti AS kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse Lisas 2 toodud Kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (va arvelduskrediit), kuni 3-kuulisi tähtajalisi deposiite ning rahaturufondi osakuid. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses (so nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused). Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud teenuse osutamise seotud kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1 000 eurot. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (ka tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale. Kapitalirendile võetud materiaalse põhivara arvestus toimub sarnaselt ostetud põhivaraga. Finantseerimisel laenuga lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Materiaalse põhivara objektile tehtud hilisemad väljaminekud kajastatakse põhivarana, kui on tõenäoline, et ettevõtte saab varaobjektiga seotud tulevast majanduslikku kasu ning varaobjekti soetusmaksumust saab usaldusväärtust mõõta. Muid hooldus- ja remondikuluseid kajastatakse kuluna nende toimumise momendil. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

- Ehitised ja rajatised 3-5%
- Tootmisvahendid 8-10%
- Muud masinad ja seadmed 10-20%
- Muu inventar ja IT seadmed 20-30%

Amortisatsiooni arvutamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav vastavalt juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse

kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest või ümberklassifitseerimisel "müügiootel põhivaraks".

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevates perioodides. Kui materiaalse põhivara objektil vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse mahakantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumise.

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügikulutused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitavast kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1000

Rendid

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, muud lühiajalised ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Lühiajaliste finantskohustuste soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu need kajastuvad bilansis maksamisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglasest väärtusest (millest on maha arvatud tehingu väärtused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemist intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on 12 kuud alates bilansikuupäevast. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei esine ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividendide maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasna dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamiseiga kaasnevad kulutused. Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu tekkepõhiselt.

Seotud osapooled

Ruf Eesti AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks juhatus ja olulise osalusega eraisikutest omanikud, väljaarvatud juhul, kui antud isikul puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriolulistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Raha kassas	107 384	7 039
Raha arvelduskontodel	1 130	121 444
Kokku raha	108 514	128 483

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	26 772	26 772	
Ostjatelt laekumata arved	26 772	26 772	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 193	1 193	5
Muud nõuded	51 408	51 408	
Viitlaekumised	51 408	51 408	
Ettemaksed	3 629	3 629	
Tulevaste perioodide kulud	2 829	2 829	
Muud makstud ettemaksed	800	800	
Kokku nõuded ja ettemaksed	83 002	83 002	
	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	31 743	31 743	
Ostjatelt laekumata arved	31 743	31 743	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	6 241	6 241	5
Muud nõuded	64 314	64 314	
Viitlaekumised	64 314	64 314	
Ettemaksed	16 529	16 529	
Tulevaste perioodide kulud	1 472	1 472	
Muud makstud ettemaksed	15 057	15 057	
Kokku nõuded ja ettemaksed	118 827	118 827	

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Müügiks ostetud kaubad	315 112	245 355
Ettemaksed varude eest	29 809	0
Kokku varud	344 921	245 355

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		23 892		36 094
Üksikisiku tulumaks		8 126		6 493
Sotsiaalmaks		15 738		13 421
Kohustuslik kogumispension		958		735
Töötuskindlustusmaksed		1 427		1 285
Ettemaksukonto jääk	1 193		6 241	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 193	50 141	6 241	58 028

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

				Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011				
Soetusmaksumus	438 752	135 557	107 840	682 149
Akumuleeritud kulum	-69 089	-72 495	-81 741	-223 325
Jääkmaksumus	369 663	63 062	26 099	458 824
Ostud ja parendused		3 683	2 188	5 871
Muud ostud ja parendused		3 683	2 188	5 871
Amortisatsioonikulu	-21 938	-13 556	-8 635	-44 129
Muud muutused			-12 809	-12 809
31.12.2012				
Soetusmaksumus	438 752	139 240	47 624	625 616
Akumuleeritud kulum	-91 027	-86 051	-40 781	-217 859
Jääkmaksumus	347 725	53 189	6 843	407 757
Ostud ja parendused		41 185		41 185
Muud ostud ja parendused		41 185		41 185
Amortisatsioonikulu	-21 937	-14 140	-5 188	-41 265
Müügid		-6 939		-6 939
31.12.2013				
Soetusmaksumus	438 752	153 735	47 624	640 111
Akumuleeritud kulum	-112 964	-80 440	-45 969	-239 373
Jääkmaksumus	325 788	73 295	1 655	400 738

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	10 916	
Muud masinad ja seadmed	10 916	
Kokku	10 916	

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
krediitkaart	3 825	3 825			6 kuu EURIBOR + 4,3%	EUR	
arvelduskrediit	73 670	73 670			6 kuu EURIBOR + 2,1%	EUR	31.10.2014
Lühiajalised laenud kokku	77 495	77 495					
Pikaajalised laenud							
laen aktsionärit	435 180			435 180			
Pikaajalised laenud kokku	435 180			435 180			
Laenukohustused kokku	512 675	77 495		435 180			

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
krediit	175	175					
Laen krediidasutuselt	20 207	20 207			4,6	EUR	27.09.2013
Lühiajalised laenud kokku	20 382	20 382					
Pikaajalised laenud							
laen aktsionärit	447 680			447 680			
Pikaajalised laenud kokku	447 680			447 680			
Laenukohustused kokku	468 062	20 382		447 680			

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jäak)maksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Ehitised	325 788	185 344
Masinaid ja seadmeid	72 586	44 738
Muu materiaalne põhivara	2 364	70 303
Kokku	400 738	300 385

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	28 378	28 378	
Võlad töövõtjatele	33 791	33 791	9
Maksuvõlad	50 141	50 141	5
Muud võlad	26 518	26 518	
Dividendivõlad	12 463	12 463	
Muud viitvõlad	14 055	14 055	
Saadud ettemaksed	1 595	1 595	
Muud saadud ettemaksed	1 595	1 595	
Kokku võlad ja ettemaksed	140 423	140 423	

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	9 006	9 006	
Võlad töövõtjatele	29 116	29 116	9
Maksuvõlad	58 028	58 028	5
Muud võlad	26 069	26 069	
Dividendivõlad	12 463	12 463	
Muud viitvõlad	13 606	13 606	
Saadud ettemaksed	1 595	1 595	
Muud saadud ettemaksed	1 595	1 595	
Kokku võlad ja ettemaksed	123 814	123 814	

Dividendivõlad ei kajastu rahavoogude aruandes äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutuses kuna on kajastatud otsesel meetodil.

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Töötasude kohustus	32 861	28 186
Puhkusetasude kohustus	930	930
Kokku võlad töövõtjatele	33 791	29 116

Lisa 10 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	202 438	221 769
Tulumaks jaotamata kasumi väljamaksmisel	53 813	58 951
Kokku tingimuslikud kohustused	256 251	280 720

Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	25 263	25 263
Aktsiate arv (tk)	4 010	4 010
Aktsiate nimiväärtus	6.30	6.30

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	410 218	480 278
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	410 218	480 278
Kokku müügitulu	410 218	480 278
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Müügitulu pürotehnika müügist (EMTAK 47899)	211 906	256 921
Müügitulu ilutulestike korraldamisest (EMTAK 93299)	198 312	223 357
Kokku müügitulu	410 218	480 278

Lisa 13 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	90 301	63 343
Sotsiaalmaksud	30 747	21 634
Kokku tööjõukulud	121 048	84 977
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	6

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	449 235	447 680

2013	Saadud laenude tagasimaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	12 500		
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused			
	2013	2012	
Arvestatud tasu	5 625	3 988	

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 21.09.2016

Ruf Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10324175) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
IVO MELDER	Juhatuse liige	23.09.2016

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Ruf Eesti Aktsiaselts aktsionäridele

Oleme auditeerinud Ruf Eesti Aktsiaselts raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 16, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Meil ei olnud võimalik vaadelda varude füüsilist loendamist seisuga 31. detsember 2013.a., kuna see kuupäev eelnes päevale, mil meid esmakordselt valiti Ettevõtte vandeaudiitoriteks. Ettevõtte bilansis on seisuga 31. detsember 2013.a. varud väärtuses 344 921 eurot, mis moodustab üle 35% ettevõtte varadest. Ettevõtte raamatupidamisandmete olemusest tulenevalt ei olnud me võimelised ka teiste auditi protseduuride abil saavutama rahulolu varude koguste osas.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolu võimalikud mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt Ruf Eesti Aktsiaselts finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Muu asjaolu

Ruf Eesti Aktsiaselts 31. detsembril 2012. aastal lõppenud aasta finantsaruandeid auditeeris teine audiitor, kes avaldas modifitseerimata arvamuse nende aruannete kohta 31. mai 2014.

/digitaalselt allkirjastatud/

Helje Kõuts

Vandeaudiitori number 647

Brokerman Audit OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 268

Jakobi 19-9 Tartu linn Tartu maakond

23.09.2016

Audiitorite digitaalallkirjad

Ruf Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10324175) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
HELJE KÕUTS	Vandeaudiitor	23.09.2016

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	280 720
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-24 469
Kokku	256 251
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	256 251
Kokku	256 251

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	280 720
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-24 469
Kokku	256 251
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	256 251
Kokku	256 251

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	188170	45.87%	Jah
Mujal liigitamata kaupade jaemüük	47789	222048	54.13%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6531068
Faks	+372 6531068
Mobiiltelefon	+372 5033187
E-posti aadress	ivo@ruf.ee
E-posti aadress	ruf@fireworks.ee
Veebilehe aadress	www.ruf.ee